



□ 11
2047
24



門 〇 〇 〇 〇
號 2067
卷 24

讀岐百年先生述

經典餘師 詩經之部 八卷

浪華書林

稱觥堂 利涉堂 刻

經典餘師序人主 昌



先王之道。存乎七經也。
炳如日星。然或有不知
不解者何也。不善讀故
也。所以讀而不善讀者

經典餘師

序

何也。不得其師故也。是以古之學者。必擇師而事之。而後日知其所未知。駸々乎以進。傳曰三王四代。唯其師。其斯之

謂歟。通邑大都。固不乏其師。若夫僻邑寒鄉。求師而不得。徒費歲月者。實可憫惜哉。漢世尊有。慨于茲。謂高論之無益。

不如卑論之有益也。因
以國字解論語孝經等
書。博而不置。名曰經典
餘師。學者獲而讀之。則
雖僻邑寒鄉。豈不有餘

師哉。再介乞余序。為題
以一語云

天明丙午仲秋

正二位菅原胤長



詩經



國風一

詩經

詩とては民間の歌なりふりの歌なりむり
 周の御世に國々の諸侯の歌謠と取らるりて
 天子の献て天子とんと音樂の官に奏せり
 めのひ其土地の風俗よりその人情と察し
 知りて事なり今に教とありて
 備りて凡上は立政務と取の人の上下の人情
 と可なり第一義をて人の情とを先
 男女貴賤貧富の人の情なり

國風一

詩は國風二雅頌の四なりこの第一番
 小在りて一は人情の動
 と怒り哀を樂む愛を惡し欲の七
 たりぬ詩と能く高位に在りて
 賤の情と知富る身と貧窮の情と
 知りて其善と見て勸む惡と見
 懲めり其詩古雅なり本邦の
 類の和歌なり

周南一之一

周南一之一

周公召公政務之執天下之德化之及民太平之德化のあまねく及ぶたてて周南召南と名

關雎三章

關雎三章

諸侯の伯なり一時をとり大聖の關雎の詩とついで文王西國の諸國男女の風俗はよく治安なる

關關雎鳩在河之洲窈窕淑女君子好逑

關關雎鳩在河之洲窈窕淑女君子好逑

好逑

雎鳩ハミミとて鳥也雎雄也一ハ一ハ當時文王の后妃大似とついで賢明德

參差荇菜

參差荇菜左右流之窈窕淑女寤寐求之求之不得寤寐思服悠哉輾轉反側

側

水草のなみまぐるるを荇菜とて賢女とて求て共内と治り賢人と擧て文王の助とらん

參差荇菜左右采之窈窕淑女琴瑟友之參差荇菜左右流之窈窕淑女琴瑟友之

鼓之と樂しい

葛覃三章

葛之覃兮

谷于施之維葉

于飛于灌木

于集于其鳴

于嗟嗟乎

葛之覃兮

谷于施之維葉

于飛于灌木

于集于其鳴

于嗟嗟乎

右美之窈窕淑女鐘鼓樂之

右美之窈窕淑女鐘鼓樂之
采芣苢也
上之意
若菜と芣苢
此詩の意は
音樂のほひは
節の和
あつては如く
二十五弦のこころ
鐘鼓もあつて
意をさす

葛覃三章

葛覃三章
夏の初め
女子の職
の二并は嫁して後父母と歸寧とと詠せり

葛之覃兮施于中谷維葉萋萋黃鳥

于飛集于灌木其鳴嗃嗃

○葛之覃兮施于中谷
黄鳥飛于灌木其鳴嗃嗃

維葉萋萋是刈是獲為絺為紵為給服之

無斃
葛の葉色の萋々たるは是れ刈りて湯

言告師氏言告歸薄汚我私薄澣

我衣澣澣言告歸寧父母

歸省はいつともしも諸侯の娘は師氏の母と
以て之を先父母と歸省といふも師氏は安業
服の汚とらひ又新衣のまじれと澣澣言告歸寧

卷耳四章

此詩も文王西國と治めく都
の役用く臣下の勅り

卷耳と采采頃
筐よ盈不嗟我
人と懐て彼周
行よ真
彼崔嵬陟れ
我馬虺隤我
姑く彼兕觥と
酌て維以て永
く懐不
彼高岡上陟れ
我馬玄黄我
姑く彼兕觥と
酌て維以て永
く傷不

苦勞ちりり然る後妃との
苦勞とるの心さの如し

采采卷耳不盈頃筐嗟我懷人寘彼

周行后妃の常行文王の為よ賢人と見出得て

春の野遊よ出ゆの草と采ると慰むるよ僅の筐よ
盈ぶらうちよ又徳有人のよと懐出ぬよと嗟と心よ

くつらよのり時よ出ぬ頃と
人よれ為よの一方傾す故なり

陟彼崔嵬
我馬虺隤我姑酌彼金罍維以不永

懷この詩は遠方へ出ゆ役用の苦勞とて定て山の崔嵬と陟との有時は我大夫の馬もつ

一献と酌を今事畢て歸らん先慰むるの酔てなり
不懐よの心

陟彼高岡我馬玄黄

我姑酌彼兕觥維以不永傷この詩も

岡と山の脊ちり玉い昆岡より出るといふ昆山の脊ちり
り玉の出るとなり玄黄と馬の毛の色

あちよのしゆくいふ一觥の角のりよ不盈と一觥
の角よて作るとなりこの心も慰むるの鳥よ酒と

心の傷とすなり
陟彼高岡我馬玄黄我

僕痛矣云何吁矣これ又同意なり硿石山

過行か馬も痛僕人も痛なり
何云何吁

樛木三章樛木の詩は文王の徳と又后妃の徳と

南有樛木葛藟之樂只君子福履

綏之樛木は古木なり葛藟は木といふ君子ハ
文王なり詩の心は放民文王のめぐみなり

彼硿上陟れ
我馬瘠矣我
僕庸矣云何
と吁る矣

樛木三章
南有樛木有葛
藟之小累樂
只の君子福履
之と綏

南有樛木有葛藟之葛藟荒荒樂樂只只君子福履福履之之將將之之南有樛木有葛藟之葛藟荒荒樂樂只只君子福履福履之之將將之之

冬無斯三章
冬無斯の羽誥誥
爾の子孫振振今
爾の子孫繩繩今

冬無斯の羽誥誥
爾の子孫繩繩今
爾の子孫振振今
爾の子孫繩繩今

桃夭三章
桃之夭夭其灼灼今
其華之子于歸今
宜其室家今

南有樛木有葛藟之荒樂只君子福履之將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

樂只君子福履成之後の第二首の心の次第

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

○南有樛木葛藟荒之樂只君子福履將之

冬無斯三章

冬無斯三章

五

黃其其實
有之子于
歸其家室
宜
挑之夭夭
其葉萋萋
之子于
歸其家人
宜

兔置三章

又仲春
桃之夭夭
歸宜其家室
之子于歸
宜其家人
○桃之夭夭
有萋萋其
之子于歸
宜其家人
○桃之夭夭
有萋萋其
之子于歸
宜其家人

兔置三章

○桃之夭夭
有萋萋其
之子于歸
宜其家人
○桃之夭夭
有萋萋其
之子于歸
宜其家人

肅肅兔置
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

肅肅兔置
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

于城
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯

于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯

于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯

于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯

于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯
于中林
武夫公侯
于中遠
武夫公侯

翹翹錯薪言其萋萋之子于歸言其駒漢之廣矣不可方思

永矣不可方思

薪と川より入行て多く錯雜なり中にも翹々秀が起楚木と

取得し馬の秣とやの子の嫁歸とや此の意なり○翹翹錯薪

言刈其萋萋之子于歸言秣其駒漢之

廣矣不可泳思江之永矣不可方思

汝墳三章 彼汝墳之遵彼其條枚と伐未と君子と見と怒として調

汝墳三章

の詩に紉玉の時々の法念道

遵彼汝墳伐其條枚未見君子怒如

調飢 大夫役事と奉て汝水と川の墳と

彼汝墳伐其條肆既見君子不我遐

棄 上より枚木の幹なり肆は復生なり此詩の

我と遐棄の心と ○魴魚頰尾王室

如燬雖則如燬父母孔邇

天下の諸侯百姓までも叛くと文王徳と以て撫

民皆今の政務役事等よとすの心は大夫よとすなり

飢の如彼汝墳之遵彼其條肆と伐未と君子と見と怒として調

麟之趾三章
麟之趾振振也
公之于嗟麟

麟之定振振也
公之于嗟麟

麟之角振振也
公之于嗟麟

麟之趾三章
聖人の徳の子孫に被て公の家の道も篤實ふりて

麟之趾振振也
意と述べて麒麟の徳ははくはく

麟之定振振也
麟は仁愛の時節うつり世もすくはなりゆくとて公侯の子孫に

麟之角振振也
麟と徳ははくはくして

公之于嗟麟
麟の角は

公之于嗟麟
麟の角は

召南一之二

鵲巢三章

維鵲巢有維
鳩之居之
之子于歸百
兩之御之

姓の氏家をめぐりて親族なり

○召南一之二
地の名なり周南の

所よ説く

鵲巢三章
后妃の聖徳天下に傳ふ諸侯の夫人すも貞順の道を守り

又子と育養と正く均之なり其の故も夫人の徳よ

維鵲有巢維鳩居之之子于歸百兩

御之
鵲鳥の能巢とて鳩の居る

依て人の家とて住居するなり子に御之の姫君たり嫁の礼車百乘ふりて

維鵲有巢維鳩方之

之子于歸百兩御之

將之

維鵲有巢維鳩盈之

之子于歸百兩御之

成之

采芣三章

于以采芣于澗之中

于以用之公侯之事

馬四のりしめて車一兩と駑の義又車一兩と御の義又車一兩と

維鵲有巢維鳩方之之子于歸百兩御之

將之○維鵲有巢維鳩盈之之子于歸百兩成之

有と家と居り居り將は送ゆくり盈と閉

采芣三章 凡て祭の百物とて南方の諸侯の夫人も

于以采芣于澗之中于以用之公侯之事

敬肅て供物とするの事

于以采芣于澗之中于以用之公侯之事

詩の心の沼のりり澗のりり出で蒿芣と

于以采芣于澗之中于以用之公侯之事

之宮 澗と谷川と宮と宗廟

○被之僮 僮夙夜在公被之祁祁薄言還歸

式とて女の被髪と垂てそのり僮々ふつ酒食のり

猶情の心と祁々祭服とぬぎて

草蟲三章 大夫役事と奉て他所のり

嘒嘒草蟲趨趨阜冬蠃未見君子憂心

亦既見止亦既覯止我心則降

亦既見止亦既覯止我心則降

心則降
彼南山
言其蔽
未君子
憂心
亦既
既觀
則說
彼南山
言其蔽
未君子
我心
傷悲
既見
則觀
則夷

夫久矣。旅の空に在り。草の嚙む。中。下。趨。々。草。蠶。を。の。雌。雄。を。る。れ。ぬ。つ。つ。さ。ぬ。く。己。て。別。れ。の。ら。又。さ。の。比。し。も。な。り。る。ん。赤。君。子。は。見。ず。ん。憂。心。の。忡。々。は。ゆ。れ。ゆ。れ。と。観。見。こ。し。つ。く。我。さ。の。降。ぐ。さ。よ。を。り。○ 陟。彼。南。山。言。采。其。蕨。未。見。君。子。真。憂。心。悒。悒。亦。既。見。止。亦。既。觀。止。我。心。則。說。南。山。は。陟。て。蕨。と。采。つ。つ。と。さ。ら。り。悒。々。と。憂。さ。る。君。傷。悲。亦。既。見。止。亦。既。觀。止。我。心。則。夷。傷。悲。は。上。の。悒。々。と。甚。し。く。微。い。せん。さ。い。夷。と。さ。ら。り。つ。つ。と。さ。ら。り。

米蘋三章

夫の妻、祭祀の事、家、女師、

米蘋三章
于以藻
彼行潦
于以之
盛維筐
于以之
湘維錡
及金
于以之
下誰其
尸其齊
季女有

ふか。の。ひ。學。と。さ。ら。り。と。く。く。い。の。ぐ。と。の。さ。ら。り。于。以。米。蘋。南。澗。之。漚。于。以。采。藻。于。彼。行。潦。左。傳。の。語。と。引。來。て。人。實。は。誠。故。と。と。神。明。の。紉。受。り。と。藻。草。と。谷。川。の。漚。と。り。藻。草。と。行。潦。と。り。て。祭。上。供。と。さ。ら。り。澗。の。漚。と。り。于。以。盛。之。維。筐。及。筐。于。以。湘。之。維。錡。及。金。は。竹。と。て。錡。と。り。て。又。筐。と。盛。て。入。り。又。錡。と。り。て。○ 于。以。奠。之。宗。室。牖。下。誰。其。尸。之。有。齊。季。女。は。錡。と。り。て。湘。と。り。て。の。と。大。宗。室。へ。り。ゆ。れ。西。南。の。牖。の。下。に。奠。と。り。て。神。明。と。祭。と。さ。ら。り。と。り。神。

靈の依所とらん天朝とて鏡とて御幣なり唐土
の人の沐浴とてついでとてのついでと加用ゆ
り季女の身まよく交り
るまるといふいふとて

甘棠三章

甘棠の堅梨とて二月
の花は白く此詩
は民も召公の恩徳と
とて作れりなり

蔽芾甘棠勿剪勿伐召伯所芟

召公の

芟ゆひ一所よ甘棠の樹は木の下の民の
訴状とて民も後なる召公の恩徳
とてのひ奉りてはひ相戒りてついでとての
業とてのひ奉りてはひ相戒りてついでとての
業とてのひ奉りてはひ相戒りてついでとての

蔽芾甘棠

勿剪勿敗召伯所憩○蔽芾甘棠勿

剪勿拜召伯所說

敗は枝折とて心とて憩
とてのひ奉りてはひ相戒りてついでとての
業とてのひ奉りてはひ相戒りてついでとての

行露三章

聖人の徳化とて
前日の淫乱の風儀とて

厭浥行露豈不夙夜謂行多露

今迄の如く無頼の男子ありとて中々礼儀とて
のいふとて女子道とてみたりとて依てこの詞とて
昏姻の節と過て礼とて許さんやとて行露多
しとて行べしぬとて託てとてとて

誰謂雀無

角何以穿我屋誰謂女無家何以速

の説とて一所の

行露三章

厭浥行露
豈夙夜不
謂行露多

誰謂雀無
角何以穿
我屋誰謂
女無家何
以速

誰謂雀無
角何以穿
我屋誰謂
女無家何
以速

雖也室家不足

我獄雖速我獄室家不足

此の言ハ男の官所一獄とい

誰謂鼠牙無

誰謂鼠牙無

我墉之穿誰

我墉之穿誰

謂女之無

謂女之無

何也

何也

訟亦不

家何以速我訟雖速我訟亦不女從

羔羊三章

是も亦るにそ我墉と穿とそい我の似たり然るも實ハ牙を穿つるのこころなり

羔羊之皮素絲

羔羊三章 聖人の徳を化して位に在るの皆儉約とす衣服常

五純退食公自

のこころなり

と女蛇委蛇

羔羊之皮素絲五純退食自公委蛇委

羔羊之革素絲

大夫燕居の衣服ハ羔羊の皮とす素絲五

五緇委蛇

公門と出るハ心なり心ハ公の事との

委蛇

公の事との

退食

公の事との

羔羊之縫素絲

五緇委蛇委蛇退食

五緇委蛇

自公

殷其雷

殷其雷三章 大夫公役ハ依りて遠方ハ在り

南山之陽

殷其雷雷在南山之陽何斯遠斯莫敢

何斯遠斯

詩經卷之十一

豳風

或違振振君子歸哉歸哉

南山之陽也吾

夫の役事つとめて在所ありと打ち鳴雷の聲殷

よ所てありん慕りありの心何故や近きなり

み公命をきくも斯人斯地と違てありの君子とて

違も或より一誠よ女のちうとすんこの君子とて

振くありよりつらつら歸あり ○殷其雷在南

山之側何斯違斯莫敢違息振振君

子歸哉歸哉 息ハ休息 ○殷其雷在南

山之下何斯違斯莫或違處振振君

子歸哉歸哉 下ハ山足なり處

標有梅三章 美俗がよく民ふ敷て何の

女もよる畏とてさむい

く内よりつていれや強慕の男は辱とくくること

やと思より嫁聚の時節のむく過さば縁

の大晩とられ

標有梅其實七兮求我庶士迨其吉

兮 嫁とてさ仲春のしも過て夏もかり

悔ころろなり花落實なりて實もまかり

枝よのると七つをりちりちり庶の土の内何なり

我とむえんちち吉日と多む礼ととの迎とらに

○標有梅其實三兮求我庶

士迨其今兮 三ハ今ハ依て今ハもとぬひやくとくる

標有梅頃筐暨之求我庶士迨其謂

之 既しり梅も標て頃筐よりつらつら時節ふあり

しり益く心もとくさよりりかなく願

て敢て違ま或

と莫振振

君子歸らん哉

歸らん哉

殷其雷

南山之側

在何と斯

違て敢て違息

いと莫振振

君子歸らん哉

歸らん哉

殷其雷

南山之下

在何と斯

違て敢て違息

いと莫振振

君子歸らん哉

歸らん哉

標有梅三章

標有梅頃筐

暨之求我

庶士其之

謂也

昏姻の約とくと謂つが

小星二章

補注の諸侯の夫人いづれも徳よ

群妾と恵つふひやんと

嘒彼小星三五在東肅肅宵征夙夜

在公寔命不同

この詩の心は君の寢所のためと

夫人の外は又星あるうらよ退出を夙夜追公の側より

嘒彼小星維參與昴肅肅宵征抱衾

小星二章
嘒彼小星
三五東在肅
肅肅宵征
夙夜公在寔
命同

嘒より彼小星
維參與昴と肅
肅とて宵征
衾與襖と抱
衾是命猶

與襖寔命不猶

夫人の襖の用たるを群の妾

江有汜三章

諸侯の昏禮嫡妻とす

江有汜之子歸不我以不我以其後

也悔

江有渚之子歸不我與不我與其後

也

江有沱有之子
歸不我過
不我過其嘯也歌

也處沱川水也
歸不我過不我過其嘯也歌
○江有沱之子

野有死麕三章

野有死麕三章

禮の欠る風儀貞靜

野有死麕有白茅
之誘之
有春懷吉士

野有死麕白茅包之有女懷春吉士

誘之

女子と誘誑とて田獵して獲る死せる麕の肉とて白茅として包むる納采の儀と云ふ

玉の如し
舒而脱脱兮我
悦兮
無也

如玉
舒而脱脱兮我悦兮
○舒而脱脱兮我悦兮

今無使也吠

詩の心の脱々たる詞

何彼穠矣三章

何彼穠矣三章

此詩天子の公主と云ふ

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

騶虞二章

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雝王姬

騶虞二章

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

彼茁者葭壹發五豝于

栢舟五章

汎汎其流。彼栢舟也。亦汎汎其流。耿耿不寐。如有飲。不隱憂。有酒以遊。無以遊。我酒以遊。無以遊。我心匪石。不可轉也。我心匪席。不可卷也。威儀棣棣。不可選也。我心匪石。不可轉也。我心匪席。不可卷也。威儀棣棣。不可選也。

栢舟五章

婦人の夫よ不得意の詞也

汎彼栢舟亦汎其流耿耿不寐如有

隱憂後我無酒以教以遊

我心匪鑿不可以茹亦有兄弟不可

以據薄言在愬逢彼之怒

德のり我の鑿よわづれば人の心とくして知ごとく

わづらん又兄弟のあつてさよのなれどもかすの時よ

りて我身の重ともなりがく頼とあるらざるせめて

ハ夫婦のちるゝわれ往て心と愬がらんとするは却

也我心席小匪

儀棣棣不可選也

憂心悄悄

羣小

有標

日居月諸

送而微心之

憂矣

如靜言思之

夫の怒よ ○我心匪石不可轉也我心

匪席不可卷也威儀棣棣不可選也

石の如くみづとらつて威儀よつけ棣

棣のれが選捨らるゝ ○憂心悄悄愠于羣小

觀閑既多受侮不少靜言思之寤辟

有標 夫よすてらるれば人らにらるるて閑

有標 夫よすてらるれば人らにらるるて閑

日居月諸胡迭而微心之憂矣如匪

澣衣靜言思之不能奮飛

之と思て奮田
飛すりと能い
不

糸衣四章

緑の兮衣兮緑
の衣黄なり裏
心之憂矣
曷と維其已

糸衣四章

衛の国の君莊公不徳なり其の
色よまむ夫人莊姜の賢徳に

こころを捨られぬふらふら

緑兮衣兮緑衣黄裏心之憂美曷維其

其已

緑紫色を以て不正なるもの
青黄赤白黒を以て不正なるもの

の詩の心ハヤと妻媵を捨てて衣服の衰
となり賢徳の夫人を捨てて裏よかくれんと
するところよとくく其の心の憂
○緑兮

衣兮緑衣黄裳心之憂美曷維其亡

帯より以上と衣と下と裳といふ是れ
心少くして上は在るものと下は在るものと
○緑兮緑兮

古之治兮今我
無俾矣

緑の兮衣兮緑
の衣黄なり裳
心之憂矣
曷と維其亡ん
古之治兮今我
無俾矣

○締兮締兮
妻其以風

古人實獲我心
夏の衣服の秋をの妻其

は逢てい人とするとも引て我身の衰へ
一時節ふらふらふたれども古の人あ

燕燕四章

燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送于野于送瞻望及弗泣涕雨如

似身の上の有り様を思ふに、我々の心も、
つらさうと考へて、心よき有り得心と獲らんと

燕燕四章

衛の莊公の夫人莊姜の齊の女
あり美姿して子あり又陳の女

戴媽と妻ふむく子とありけり、
世に立てて桓公と申す、
と殺害して位と奪り依て戴媽も本國の
陳へ立歸ふる有り、
これと有り、
詩あり

燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送

于野瞻望弗及泣涕如雨

燕と飛
差池と

と有りて歸るものと送るものと、
戴媽有り、
みく遠く野の外、
ふりての瞻望ても弗及くて泣涕雨のどしどし

燕燕于飛頡之頡之子于歸遠于

將之瞻望弗及佇立以泣

頡の飛の、
頡の飛の、

上其音之子于歸遠送于南瞻望弗

及實勞我心實は我心の苦勞

仲氏任之其心塞淵終温且惠淑慎

其身先君之思以勗寡人

婦の賢徳とあり、
心温和し惠順あり、
謹し、
先君とあり

謹し、
先君とあり、
先君とあり、
先君とあり

みぬさうふ先君の思食と述て我ふ女のふと最
しめりとど又先君と思しむさうふも詠ふ寡
人自躬とふけてり詞く
徳も寡れらるとのさうり

日月四章

右姜氏の莊公を擯れりし
我心と日月告訢詩なり

日居月諸照臨下土乃如之人兮逝

不古處胡能有定寧不我顧

○日居月諸下土是冒乃如之

人兮逝不相好胡能有定寧不我報

日月諸下土
是冒乃如之
乃如之人兮
逝不相好
胡能有定
寧不我報

日居月諸東方
自出乃如之
乃如之人兮
德音無良
胡能有定
俾也可忘

日居月諸東方
自出父兮母兮
畜我不卒
不報不述

終風四章

終風四章

此も終風の終日々々吹

冒と日月の下土とてりしめりし不好と我ふ
さけられり不報といふ少もいれとわいし
日居月諸出自東方乃如之人兮德音

音無良胡能有定俾也可忘

日居月諸出自父兮母兮畜我不卒

不報不述

養育して家よわたりしる憂とんハ達
らとるりもて君の我と報答のふとる義理
ふ述る

孫子仲平陳與宋不我以歸憂心忡忡

愛小居愛小廬愛小其馬之喪

死生契闊與子成說執子之手與偕老

孫子仲平陳與宋不我以歸憂心忡忡

從孫子仲平陳與宋不我以歸憂心忡忡

有忡 ○愛居愛廬愛喪其馬于

以求之于林之下

死

生契闊與子成說執子之手與子偕

老

于嗟闊兮于嗟洵兮不我信兮

凱風四章

凱風自南吹彼棘心棘心夭夭母氏劬勞

于嗟闊兮于嗟洵兮不我信兮

活兮于嗟洵兮不我信兮

凱風四章

凱風自南吹彼棘心棘心夭夭母氏

劬勞

吹彼棘心棘心夭夭母氏劬勞

凱風南吹彼棘薪我無令
氏聖善我無令

爰有寒泉有浚
之下有子七
人有母氏勞苦

睨皖黃鳥
載其音好
之子七人有母
の心と慰むる
と莫

凱風南吹彼棘薪我無令

風自南吹彼棘薪母氏聖善我無令

人。上の心と慰むる。我々子の身として七人の中はこれ

不孝と云ふるまひなく誠小。○爰有寒泉在

浚之下。有子七人母氏勞苦

衛の領分ありあはれ一ツの寒泉ありこの水とらわれ

母小苦勞やいんどうや。○睨皖黃鳥載

好其音有子七人莫慰母心 既寒泉

と又あはれ黃鳥とこれの音の好む人との一ま

雄雉四章

雄雉于飛泄泄其羽我
之懷矣自詒伊
阻

雄雉于飛下
上其音展矣
君子實勞
我心と勞と

彼日月と瞻て
悠悠として我思
道之云ふ遠と
曷と云ふ能來

諫言あり睨皖ハ声のやうにさうり

雄雉四章

雄雉于飛泄泄其羽我之懷矣自詒

伊阻 雄雉の羽と泄々飛行とて夫の遠く軍

用あれいんどうもいんどう難とめてうが里と阻つ

雄雉于飛下上其音展矣君子實勞

我心 雉の飛での上と下りすとて夫と

瞻彼日月悠悠我思道之云遠曷云

能來 歳うつり月日のふらと瞻ふ所は思

百爾の君子徳
行と知不伎
不求がノ不
何と用て滅
らん

匏有苦葉四章
匏小苦葉有
濟りふ深と汝
り有深くれば
則厲淺くれば
則掲と

淵りる濟りの
盈有鳴る雉
の鳴有濟り盈
不軌と濡と
不雉鳴て其牡
と求し

雉鳴る鳴る
旭日始りて且
く士如妻と歸
る氷の未泮と
よ途へ

能く歸る未
○百爾君子不知德行不

伎不求何用不臧
凡てこの地ふける君子の心

心再づるも
行の徳と知らぬものなる引つて夫へ元

も無事つて
何事滅ぶるといふは元よりその身

祝詞あり

匏有苦葉四章

衛の国風
正しく男女昏姻

之の礼義
を亂るるを

匏有苦葉濟有深汝深則厲淺則掲

匏水の浮りて深處と濟るは深處に衣服と厲と掲と
のり時節をえり取りて器とるは程

て事としらふは時の宜に
水と汝ふは深處に衣服と厲と掲と

○有
淵濟盈有鳴雉鳴濟盈不濡軌雉鳴

求其牡
の雉鳴て雄と求むるは

川と雉の軌軌のぬれも
雉と求むるは非と正し

○雉
雉鳴る鳴る

雉鳴る鳴る

雉鳴る鳴る

雉鳴る鳴る

雉鳴る鳴る

招招舟子人涉卬否人涉卬否我友須

谷風六章

習習谷風以陰以

事等早朝とりらぬ例る依て且の始れ旭の
の出時より凡と士の妻と歸る大車る
手前取り取れん前氷の洋ふるこりり結ばし
べ一兩月も前氷の洋ふるこりり結ばし

招招舟子人涉卬否人涉卬否我友須

我友 津渡よつら舟子人々と招招
否人涉卬否他人へはく渉も卬否
我友 津渡よつら舟子人々と招招

習習谷風以陰以雨電勉同心不宜
習習谷風以陰以雨電勉同心不宜

谷風六章

の風倍やく舊室とす
新ふしと妻と愛と

習習谷風以陰以雨電勉同心不宜

有怒采葑采菲無以下體德音莫違

及爾同死

雨と電勉同心
同おう一宜
不葑と采菲と
采下體と以て
違と莫ば爾と
死と同とん

及爾同死 夫婦の中の道と陰陽との合して
の如くは雨と露と下體のわきと所は捨て
食するよその下體のわきと所は捨て
の根は等と以てその臭味で捨の理は
ア一く徳の音づれん莫違はるるの心は未
とがて死と同所

行道遲遲中心有

違不遠伊邇薄送我畿誰謂荼苦其

甘如齊宴爾新昏如兄如弟

行道遲遲中心有 違不遠伊邇薄送我畿誰謂荼苦其
甘如齊宴爾新昏如兄如弟 女の家と出
と送と遠と行と心と違と遅と我

行道遲遲中心有遠

行道遲遲中心有

の如く

涇以渭濁 湜湜其沚 寔爾新昏 寡人我躬 不遐恤也 母也天只 不遐恤也 我躬不閱 我後恤之 嗚呼哀哉

○涇以渭濁。湜湜其沚。寔爾新昏。寡人我躬。不遐恤也。母也天只。不遐恤也。我躬不閱。我後恤之。嗚呼哀哉。

昏不我屑。以母逝我梁。母發我躬。我躬不閱。遐恤我後。

○就其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

○就其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

○就其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

○就其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

○不我能備。反以我為讎。既阻我德。賈用不售。昔育恐育鞠。及爾顛覆。既生既育。比予于毒。

○就其深矣。方之舟之。就其淺矣。泳之游之。何有亡電。勉求之。凡民有喪。匍匐救之。

經典餘師

詩經卷之一

三十

て爾及顛覆と
既ふ育予と○
毒ふ比す

我ふ旨蓄有亦
以て冬ふ御爾
の新昏と宴し
み我と以て窮
御洗ふと有
有漬りりと有
既ふ我肄と詒
昔者伊余来
り堅と念不

式微二章

式微る式微る
胡ど歸不君之
故ふ微どん
胡為ぞ乎中露
式微る式微る
胡ど歸不君之
躬ふ微どん
胡為ぞ乎泥中

旄丘二章

て返て我と肆ふれ
阻すつらふらり
買りよの、飢ら
顛覆どんと
今既ふ生育る

我有旨蓄亦以御冬
宴爾新昏以我
御窮有洗有漬既詒我肄不念昔者

伊余来堅

食物の旨味と蓄
何れも捨らるる
愛してこれに困窮
我ふ肄勞のと詒
忘れぬらんや

式微二章

黎の国の君北狄の軍兵
衛君心とあらう
臣下君とすめり
の詩

式微式微胡不歸
微君之故胡為乎

中露

胡ど歸不君之
露の中ふ身と
○式微式微

胡不歸微君之躬
胡為乎泥中

旄丘二章

式微と同初る
の君臣の西ふ寓居

旄丘之葛兮何誕之節兮叔兮伯兮何多日也

何多其處也必與有人也何其久也必有以有人也

狐裘蒙戎匪車之東不與伯兮同所

旄丘之葛兮何誕之節兮叔兮伯兮何多日也

黎之臣下寓居の丘の葛の生るるに時を待たず程歴てもと衛の人々救ふべし何れ

何其處也必有與也何其久也必有以也

狐裘蒙戎匪車之東不與伯兮同所

匪車不東叔兮伯兮靡所與同

夫狀自處ありなく頼るる大夫の孤の裘服を着すこととてその姿蒙戎なるまふたしく我君

瑣兮尾兮流離之子叔兮伯兮衰如

簡兮四章

簡兮方小萬舞日之方中在前

瑣兮尾兮流離之子叔兮伯兮衰如
充耳 黎の君臣の漂伯して流離とるるを
衛國の人たる衰笑のそめて充耳

簡兮四章

伶人として居るものと

簡兮簡兮方將萬舞日之方中在前

上處 衛國の朝綱を以て徳不徳の簡も舞

とて立場所るべとの所よりて日中より

碩人侯侯于
公庭萬舞
如也
如也
如也

左手上籥と執
右手上翟と秉
赫と渥と赭
如也
如也
如也

山上榛有隰
有云誰
之思西方
美人

碩人侯侯于公庭萬舞如也

舞有力如虎執轡如組

碩人侯侯于公庭萬舞如也

左手執籥右手秉翟赫如渥赭公言

錫爵

山有榛隰有云誰之思西方美人彼美人兮

有苓云誰之思西方美人彼美人兮

西方之人兮

賢者... 西方之人兮... 賢者... 西方之人兮...

泉水四章

泉水四章... 泉水四章... 泉水四章...

思彼泉水亦流于淇有懷于衛靡日

不思變彼諸姬聊與之謀

出^て宿^す于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み
女子^{むすめ}行^い遠^{とほ}父母^{ちちうは}兄弟^{あに}問^と我^{われ}諸^{しよ}姑^こ遂^{すい}
伯^{はく}姊^し及^{およ}遂^{すい}伯^{はく}姊^し及^{およ}

出^でて^て宿^{しゆ}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み
女子^{むすめ}行^い遠^{とほ}父母^{ちちうは}兄弟^{あに}問^と我^{われ}諸^{しよ}姑^こ遂^{すい}
伯^{はく}姊^し及^{およ}遂^{すい}伯^{はく}姊^し及^{およ}

行^いと^と大^{おほ}夫^{おと}と^と出^い宿^{しゆ}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み
使者^{しや}と^と大^{おほ}夫^{おと}と^と出^い宿^{しゆ}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み

女子^{むすめ}有^あ行^い遠^{とほ}父母^{ちちうは}兄弟^{あに}問^と我^{われ}諸^{しよ}姑^こ遂^{すい}
女子^{むすめ}有^あ行^い遠^{とほ}父母^{ちちうは}兄弟^{あに}問^と我^{われ}諸^{しよ}姑^こ遂^{すい}

及^{およ}伯^{はく}姊^し及^{およ}遂^{すい}伯^{はく}姊^し及^{およ}
及^{およ}伯^{はく}姊^し及^{およ}遂^{すい}伯^{はく}姊^し及^{およ}

出^でて^て宿^{しゆ}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み
出^でて^て宿^{しゆ}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み

脂^{あぶら}載^の牽^ひ車^{ぐるま}還^{かへ}車^{ぐるま}言^い邁^{まゐ}邁^{まゐ}臻^{とど}于^す衛^ゑ不^な取^と有^あ
脂^{あぶら}載^の牽^ひ車^{ぐるま}還^{かへ}車^{ぐるま}言^い邁^{まゐ}邁^{まゐ}臻^{とど}于^す衛^ゑ不^な取^と有^あ

害^{あや}右^{みぎ}同^{おな}意^い出^い國^{くに}出^い時^{とき}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み
害^{あや}右^{みぎ}同^{おな}意^い出^い國^{くに}出^い時^{とき}于^す涿^{さく}飲^ん餞^{せん}于^す禰^み

我^{われ}肥^{あぶら}泉^{いづみ}思^{おも}茲^{こゝ}之^の永^{とほ}歎^{なげ}思^{おも}須^す與^あ漕^{そう}
我^{われ}肥^{あぶら}泉^{いづみ}思^{おも}茲^{こゝ}之^の永^{とほ}歎^{なげ}思^{おも}須^す與^あ漕^{そう}

我心^{こころ}悠悠^{ゆうゆう}駕^か言^い出^い遊^{あそ}以^も寫^{うつ}我^{われ}憂^{うれ}
我心^{こころ}悠悠^{ゆうゆう}駕^か言^い出^い遊^{あそ}以^も寫^{うつ}我^{われ}憂^{うれ}

我^{われ}肥^{あぶら}泉^{いづみ}思^{おも}茲^{こゝ}之^の永^{とほ}歎^{なげ}思^{おも}須^す與^あ漕^{そう}
我^{われ}肥^{あぶら}泉^{いづみ}思^{おも}茲^{こゝ}之^の永^{とほ}歎^{なげ}思^{おも}須^す與^あ漕^{そう}

北門三章

北門^{きたん}自^{より}出^い憂^{うれ}心^{こころ}
北門^{きたん}自^{より}出^い憂^{うれ}心^{こころ}

北門三章

我自^{より}北門^{きたん}憂^{うれ}心^{こころ}殷^{いん}殷^{いん}終^{つひ}窶^{くわう}且^{かつ}貧^{ひん}我^{われ}艱^{かた}莫^な知^ら
我自^{より}北門^{きたん}憂^{うれ}心^{こころ}殷^{いん}殷^{いん}終^{つひ}窶^{くわう}且^{かつ}貧^{ひん}我^{われ}艱^{かた}莫^な知^ら

哉天實為之何謂
為之何謂
人哉

王事我小適
政事我小適

入自外室人交徧
入自外室人交徧

為之何謂
為之何謂

謂人哉
謂人哉

王事我小敦
政事我小敦

不得人々々々城下の北門と出て四方を
望むらんとひらくく就て常の憂ありひひ
て覺とるり貧乏財宝ふりきりきり寡と不
自由とて義理礼儀もとくのつらとるり誰も
我の心乃艱難と知るの莫れ全く天の命數
の定まりし所為ありて何ゆくと謂うらむ

○王事適我政事一埤益我我

入自外室人交徧適我已為哉天實

為之謂之何哉
時の王の役事我一人
適まて国の政事も我一人

○王事敦我政事一埤

謂人哉
人小埤益てその苦勞たぐり終日さうさく勒
ありて外より歸宅するがらや室の人々又家
の雜事とたぐりて交徧く我と講とるり
る恨つこつとるり
るの他の上と説ち

埤遺我外自
入自外室人交徧
馬哉天實為之何謂
謂人哉

北風三章
北風其涼

雨雪其雱
惠而好我

携手同行
其虛其邪既

且
北風其喈

遺我我入自外室人交徧摧我已焉

哉天實為之謂之何哉
我小埤りすうせきしるり遺とて何れも角も
り埤りり摧とて公用小又私用とてて手定
すうと摧とるりりりとの
他の上より如

北風三章

衛の国道を政務を乱れ
たひは相携持てとの土地

北風其涼雨雪其雱惠而好我携手

同行其虛其邪既亟只且

北風其涼雨雪其雱
北風の涼く雨雪の入り
たり世の中今はかくと思ふ間とて
我と惠我と

牧自蕙と歸洵
美あして且異
女之美為ふ匪
美人之貽も
のり

新臺三章

新臺此と有
河水彌滿
燕婉之求
遠條鮮之不

○自牧歸蕙洵美且異匪女
之為美美人之貽

之為美美人之貽

潔く白くあり祭る神前へ
供品ゆ心の汚る敬畏るふたふた
心づても品物も洵は美麗く異
の美るものるらど貽ものも美
ふら身とさざら
ぶらふ比と

新臺三章

衛の宣公の夫人宣姜と齊
の宣姜と約せしが故なり

詩なりその子細い元来衛の公子
仮ふらんとと約せしが故なり

新臺有泚河水彌滿燕婉之求遠條
不鮮

そのめぐりの河水引廻て際々らり
より子細い水の汚らふらむらむ
すふらむらむらむらむらむらむ
りる女を元より似合しと夫と求
とよ却て汚穢不鮮そのと取得
とよ病の俯眺とのいかにさる
形は比しとらるる

○新臺有泗河水流

燕婉之求遠條不珍

○魚網之設

鴻則離之燕婉之求得此感施

とて設構し網よりの外は鴻鳥の離る
との心なり感施の仰奉とのいかに
夫婦とらり合と人のり
ちがひは比とらるる

二子二章

二子二章

宣姜の腹ふ壽とわひ叛と

宣姜のたひめりちうりん先腹の子偁と宣姜と叛といひわらせ偁と齊の国遣一途中
公子のめりちうりちうりちうり時中子壽といひ
公子のめりちうりちうりちうり道先
小減すりちうり

二子舟ふ乗汎
汎より其景願
て言ふ子と思
中心養養より

二子乗舟汎汎其景願言思子中心

養養

偁と壽と二子舟よりて行の回景とな
がめて哀憐くつふその同船よていれど

汎々心のの中しと養々て覺ありたり

二子乗舟汎汎其逝願言思子不瑕

有害

逝といふ去りて瑕身よ
害のるといふ有害なりととと

終

二子舟ふ乗汎
汎とて其逝願
て言ふ子と思
瑕と害有不ん

旨

天保三壬辰春三月

新求之

京都弘通三世

逸野院

日



二十三章

二十三章

全
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三

子舟の東に
其景願
言ふ子と
思ふ養育
心養育

二十三章 子舟の東に其景願言ふ子と思ふ養育心養育

天

二十三章 天

二十三章 天

瑕と書有
不人
言ふ子
思ふ養育
心養育

二十三章 有



